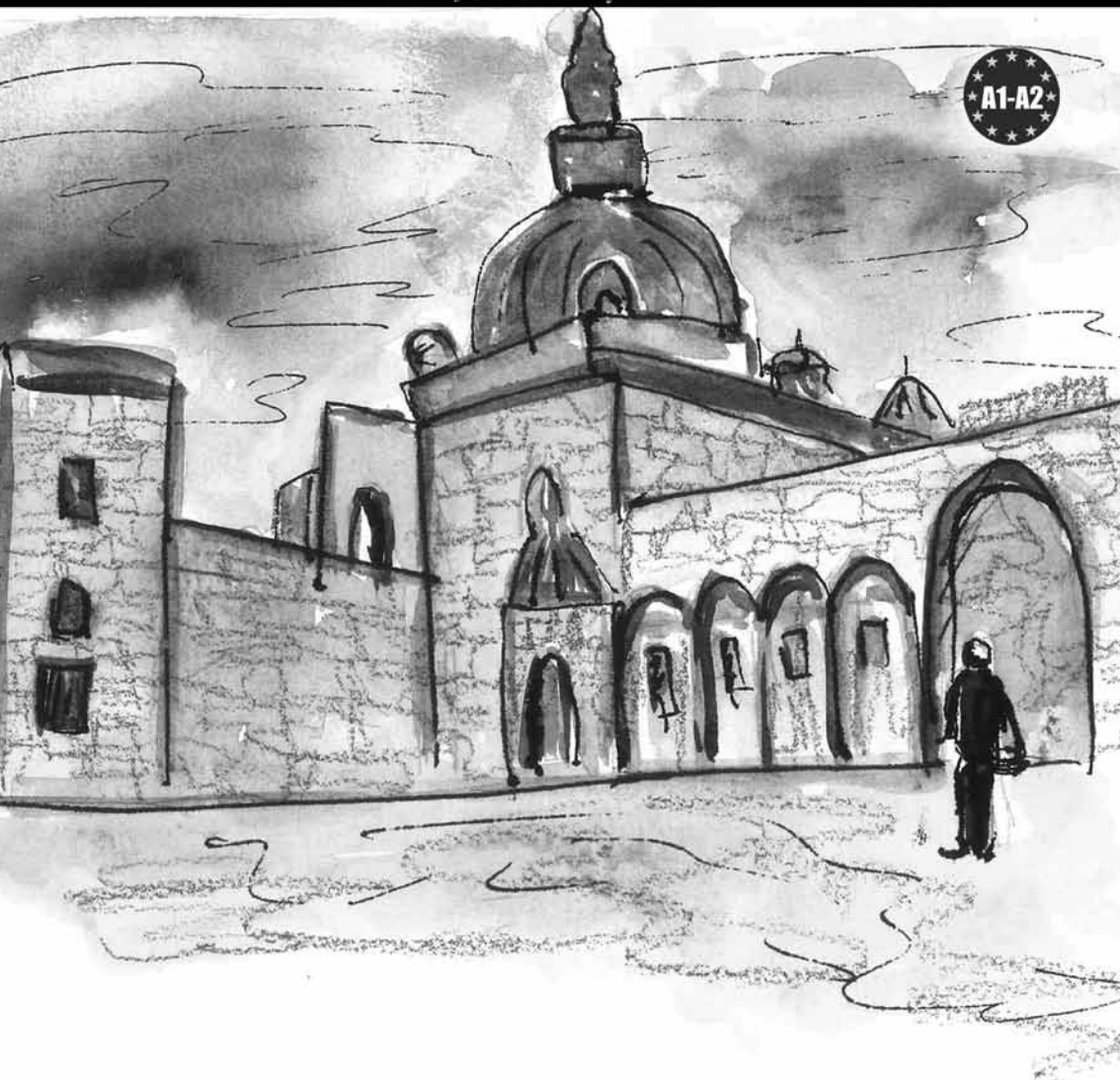
EDEBİYAT

TÜRKÇE MASALLAR

Türkçe Okuyorum



Yayın Danışmanları
Doç. Dr. Abdülkadir Emeksiz
Dr. Erol Barın
Editör
Funda Keskin
Dil Uzmanı
Doç. Dr. Ferhat Aslan
Tashih
Ahmet Çiçekler
Resimleyen
Fahriye Faren Çıtaklı
Kapak & Sayfa Tasarımı
Şeref Kocaman

Bu çalışma Türkçeyi yabancı dil olarak öğrenenler ve anadilini geliştirmek isteyen yurtdışında yaşayan Türkler için hazırlanmıştır. Bu kitap Avrupa Dilleri Ortak Çerçeve Programı ölçütlerine göre **A1-A2** seviyesinde hazırlanmıştır. Kitapta yer alan metinler, **A1-A2** seviyelerindeki dil becerilerine göre kısaltma, sadeleştirme özetleme ve yeniden yazma teknikleri kullanılarak eğitim amaçlı yeniden düzenlenmiştir.



İçindekiler

5 Akıllı Köylü Kızı



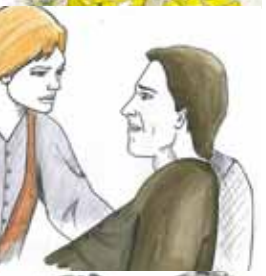
10 En Karlı Ticaret



15 Kibir



19 Ali Baba ve Kırk Haramiler



23 Billur Köşk



Yemen Padişahı'nın Oğlu 27

Nasihat 32

Pamuk Kız 36

İki Kız Kardeş 41

Turunç Kız 47

SÖZLÜKÇE 51







AKILLI KÖYLÜ KIZI

Bir zamanlar fakir bir köylü varmış. Bu köylünün zengin bir komşusu varmış. Fakir köylü, küçük tarlasını zengin köylünün hayvanlarından korumak istemiş. Bu nedenle tarlasının etrafına çukur kazmış. Fakat bir gün zengin köylünün ineği bu çukura düşmüş ve ayağını kırmış. Bu sebeple zengin köylü, fakir köylüyü mahkemeye vermiş.

Hâkim bu iki köylüyü mahkemeye çağırmış ve onlara üç soru sormuş:

- Bu soruları ilk önce kim bilecek, o kişi davayı kazanacak, demiş. Soruları sormuş:

1. Dünyada en zengin kimdir?
2. Dünyada en hızlı kim koşar?
3. Dünyadaki en tatlı şey nedir?

Fakir köylü evine dönmüş ve düşünmüş. Köylünün genç bir kızı varmış. Kız, babasının dalgın haline bakmış. Babasına "Babacığım niye böyle dalgınsın? Bir derdin mi var, bana söyle." demiş.

Köylü de olayı anlatmış. Hâkimin sorularını kızına birer birer söylemiş. Kız, babasına "Sen merak etme baba." demiş ve soruların cevabını babasına söylemiş.

Üç gün sonra her iki köylü de mahkemeye gelmiş. Hâkim köylülere:

- Nasıl, soruları çözebildiniz mi, diye sormuş. Zengin köylü:

- Dünyadaki en zengin insan sizsiniz, dünyada en hızlı atım koşar ve dünyadaki en tatlı şey çiftliğimdeki ballardır, diye cevap vermiş.

Fakir köylü ise:

- Dünyada en zengin tabiattır, en hızlı şey insanın fikridir ve en tatlı şey uykudur, demiş.

Hâkim fakir köylünün cevaplarını kabul etmiş ve mahkemeyi fakir köylü kazanmış. Köylüye "Bu cevapları kimden öğrendin?" diye sormuş. Köylü:



- Kızım söyledi, demiş.

Hâkim:

- Kızın çok akıllı, o zaman buraya yarın ne at ile ne de yaya, ne yoldan, ne de yol kenarından gelsin... Atını yaz ile kış arasında bağlasın ve beni ne odada ne de sokakta karşılasın, demiş.

Köylü evine gitmiş. Kızına hâkimin isteklerini söylemiş. Kız, babasına:

- Sen hiç üzülme babacığım... Bunlar önemsiz şeyler, demiş.

Ertesi gün kız, bir keçiye binmiş. Böylece ne at ile ne de yaya gitmiş çünkü yolculuk sırasında ayakları yere değmiş. Keçi, bir ayağı ile yola, bir ayağı ile de yol kenarına basmış. Yani kız, hem yoldan hem de yol kenarından gitmiş. Kız mahkemeye gelmiş. Keçiyi, kızakla kayık arasına, yani kış ile yaz arasına bağlamış. Hâkimi kapının eşiğinde karşılamış. Böylece ne odaya girmiş ne de sokakta kalmış.



Bunlar hâkimin çok hoşuna gitmiş. Hakim kızı ile evlenmiş.

Bir gün hâkim karısına:

- Ben köye gidiyorum. Bir hafta sonra geleceğim. O zamana kadar hiçbir yere gitme, demiş. Ama karısı hâkimin sözünü dinlememiş.

Hâkim, eve dönmüş, karısına çok kızmış ve ondan ayrılmak istemiş. Ayrılmadan önce karısına:

- Evdeki her şeyi alabilirsin, izin veriyorum, demiş. Karısı da:

- Akrabalarımızı çağıralım, bir ziyafet verelim sonra ayrılalım. Ben başka bir şey istemiyorum,



diye cevap vermiş.

Hâkim kabul etmiş, misafirleri çağırmışlar, lezzetli yemekler yemişler. Hâkim de çok yemek yemiş ve uyumuş. Kadın kocası uyuduktan sonra bir araba tutmuş, kocasını babasının evine götürmüş. Hâkim uyanmış:

- Ben neredeyim, diye sormuş. Karısı:

- Babamın evindesin. Seni ben getirdim. Hatırlıyor musun? Sen bana; "Evden herhangi bir şeyi alabilirsin." dedin. Benim için en kıymetli sensin, bu yüzden ben de seni aldım ve buraya getirdim, demiş. Hâkim karısının zekâsına hayran kalmış ve karısını almış, evine götürmüş. Ömürlerinin sonuna kadar mutlu yaşamışlar...



ALIŞTIRMALAR

1. Aşağıdaki cümleler doğru ise "D", yanlışsa "Y" koyalım.

1. Bir köyde iki tane fakir köylü varmış. ( )
2. Fakir köylünün kızı çok akıllıymış. ( )
3. Genç kız hâkimi çok sevmiş. ( )
4. Hâkim iki köylüye de iki tane soru sormuş. ( )
5. Hâkim karısından ayrılmak istemiş. ( )
6. Hâkim karısını affetmiş. ( )
7. Genç kız ziyafete zengin köylüyü de çağırmış. ( )
8. Fakir adam hâkimin sorularını karısına sormuş. ( )

2. Aşağıdaki olayları metne göre sıralayalım.

1. ( ) Hakim fakir köylünün kızının cevaplarını çok beğenmiş.
2. ( ) İki köylü mahkemeye gitmiş.
3. ( ) Fakir köylü hakimin sorularını zeki kızına sormuş.
4. ( ) Hakim köylülere üçer soru sormuş.
5. ( ) Hakim, karısına sinirlenmiş. Bu yüzden ondan ayrılmak istemiş.
6. ( ) Hakim karısını affetmiş ve sonsuza kadar mutlu yaşamışlar.
7. ( ) Hakim zeki kıza yeni sorular sormuş.
8. ( ) Hakim ile zeki kız evlenmişler.
9. ( ) Kız yeni soruları da bilmiş ve bu hakimin çok hoşuna gitmiş.

Cevaplar:
1. 1.Y 2. D 3. D 4. Y 5. D 6. D 7. Y 8. D
2. 1.ç 2.a 3.c 4.b 5.ğ 6.h 7.d 8.f 9.e



EN KÂRLI TİCARET

Bir zamanlar çok zengin bir adam varmış. O bütün malını kaybetmiş ve fakir olmuş. Elinde sadece üç lira kalmış. "Bu para ile ne yapabilirim?" diye düşünmüş. Aklına hiçbir şey gelmemiş. Bu zavallı adamın karısı ve üç çocuğu varmış. Allah'a " Allah'ım, ben buralardan gidiyorum. Ailemi koru." diye dua etmiş, son parasını cebine koymuş, ailesini bırakmış ve evden ayrılmış.

Uzun süre yürümüş. Gece bir ormana gelmiş. Ormanda bir derviş ile karşılaşmış. Derviş, adama:

- Oğlum, saat çok geç. Burada ne yapıyorsun, diye sormuş. Adam, dervişe:

Adam her şeyi ihtiyar dervişe anlatmış. En sonunda:

- Sadece üç liram var, demiş.

Derviş, adama:

- Sen, üç lira ile ticaret yapamazsın. Onları bana ver, ben de sana üç öğüt vereyim, demiş.



Fakir adam, düşünmüş, dervişin teklifini kabul etmiş. Üç lirayı dervişe vermiş. Derviş, paraları aldıktan sonra:

- Bak oğlum, demiş, benim öğütlerimi çok iyi dinle sakın unutma:

Birincisi: Ölüm zamanı gelmeden önce kimse ölmez, Hiçbir şeyden korkma!

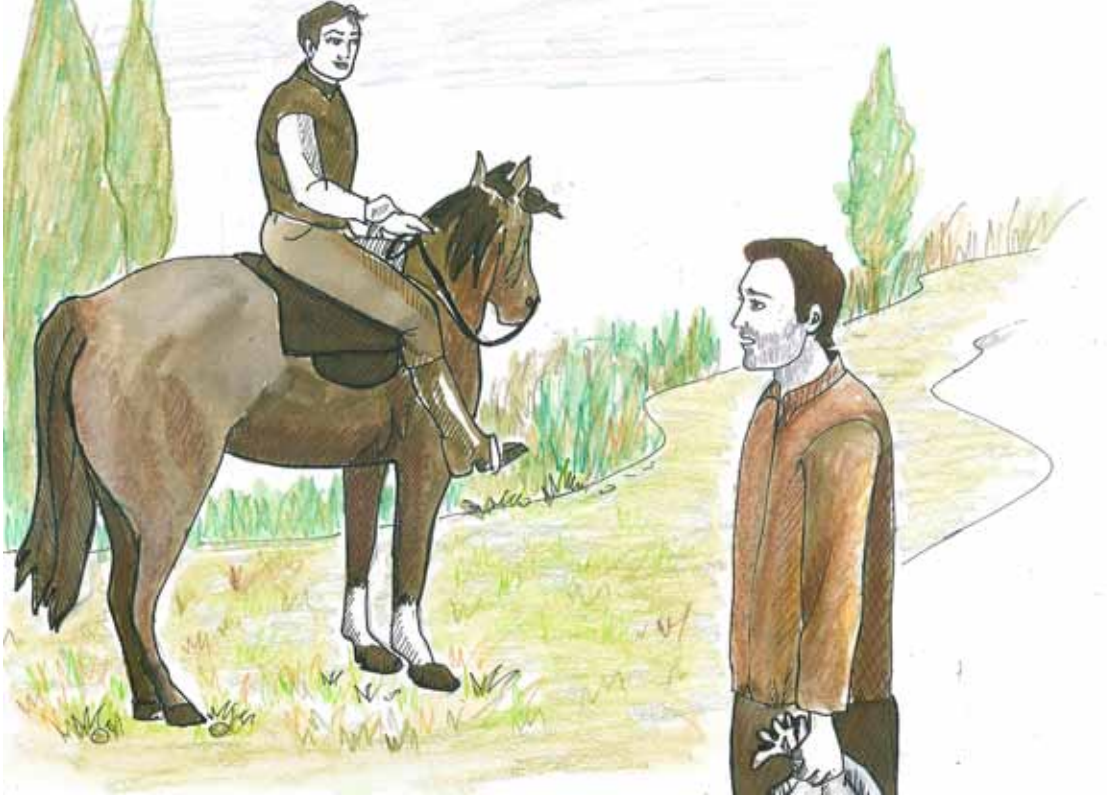
İkincisi: Kalbine bak güzellik orada!

Üçüncüsü: Kimse hakkında erken karar verme!

Derviş, bu sözleri söyledikten sonra birden bire yok olmuş. Fakir adam sabah yoluna devam etmiş. Uzun süre yürüdükten sonra karşısına üç tane yol çıkmış. Kendi kendine:

- Her şeyin ortası iyidir, demiş ve ortadaki yoldan gitmiş.

Yolda karşısına kocaman bir dağ çıkmış. Etrafına bakmış ve bir mağara görmüş. "Acaba mağaraya gireyim mi? Acaba burası tehlikeli mi?" diye düşünmüş, aklına dervişin "Ölüm zamanı gel-



meden önce kimse ölmez. Hiçbir şeyden korkma" sözü gelmiş ve mağaradan içeri girmiş.

Bir süre karanlıkta yürümüş. Sonra, küçük bir ışık görmüş. Biraz daha yürüdükten sonra yemyeşil, her tarafı çiçekli bir bahçeye girmiş. Bahçede bir ağacın altına oturmuş ve dinlenmiş. Bahçede güzel bir havuz varmış. Havuzun kenarında, aniden güzel bir kız ortaya çıkmış. Kız fakir adama yanındaki kurbağayı göstermiş ve ona "Kurbağa mı güzel, ben mi güzelim?" diye sormuş.

Adam uzun uzun düşünmüş, dervişin öğüdünü hatırlamış. Kıza "Kalbine bak! Güzellik orada." diye cevap vermiş. Bu söz sihirli bir sözmüş. O anda güzel kız ve kurbağa yok olmuş, her yer altınla dolmuş.

Fakir adam, çok şaşırmış. Altınlara bakmış ve "Dervişe üç lira

verdim ve bütün altınlara sahip oldum." demiş. Adam altınları alıp aynı yoldan evine gitmiş. Yolda bir adam görmüş. Bu komşusunun oğlu Mehmet'miş. Fakir adam, Mehmet'e karısını ve çocuklarını sormuş. Mehmet de:

- Karın sana ihanet etti, demiş.

Adam, çok üzülmüş. İnanmak istememiş. Sonra dervişin öğüdünü hatırlamış: "Kimse hakkında erken karar verme!", demiş ve yoluna devam etmiş.

Köyüne gelmiş önce ablasının evine gitmiş. Ona karısını sormuş. Ablası "Zavallı kadın, sen gittikten sonra çocukları için temizlik işlerinde çalıştı. Hakkında kötü sözler söylediler. Ben de onları yanıma aldım. Karının hiç suçu yok." demiş.

Fakir adam ablasına dervişi anlatmış. Altınlardan birazını ablasına vermiş. Sonra evine gitmiş. Karısını, çocuklarını bulmuş. Her şeyi onlara da anlatmış. Ailesi adamı affetmiş. Ömürlerinin sonuna kadar mutlu yaşamışlar.

ALIŞTIRMALAR

1. Bu parçada aşağıdaki sorulardan hangilerinin cevabı vardır, işaretleyelim.

	Var	Yok
1. Zengin adam neden bütün servetini kaybetmiş?	( )	( )
2. Derviş adama kaç tane öğüt vermiş?	( )	( )
3. Ailesi adamı affetmiş mi?	( )	( )
4. Adamın kaç tane kızı vardır?	( )	( )
5. Adam dervişin öğütlerini yapmış mı?	( )	( )
6. Derviş kaç yaşındaymış?	( )	( )
7. Adamın iş neymiş?	( )	( )
8. Adam yolda kiminle karşılaşmış?	( )	( )
9. Derviş mağarada ne görmüş?	( )	( )
10. Adamın karısı adam evden gittikten sonra ne iş yapmış?	( )	( )

Cevaplar:
1. Yok, 2. Var, 3. Var, 4. Yok, 5. Var, 6. Yok, 7. Yok, 8. Var, 9. Var, 10. Var

KİBİR



Bir zamanlar fakir ama güzel bir kız varmış. Bu kız çok güzelmiş, bu nedenle kendini çok beğeniyormuş. Daima aynaya bakıyor ve "Bu dünyada benden güzel bir kız yok." diyormuş.

Kız bir gün kırık tarağını ve eski peştamalini almış ve hamama gitmiş. Hamama girmek istemiş ama parası yokmuş. Hamamcı, kızı görmüş ve ona acımış:

- İçeri gel kızım. Burada yıkanabilirsin, demiş.

Hamamcı, kızı içeri almış. Kız hamamda kendi kendine yıkanmış. Bu sırada zengin bir kadın hamama girmiş. Hamamdaki kadınların hepsi onunla ilgilenmiş. Hiç kimse ilgilenmemiş. Kadın hamamda kızı görmüş. Onu yanına çağırmış. Birlikte sohbet etmişler. Kadın, kızın güzelliğine şaşırmış ve "Bu kız bu kadar güzel, fakat fakir, bu nasıl oluyor?" diye düşünmüş.



Kadın ile güzel kız hamamda yıkanmışlar. Sonra birlikte dışarı çıkmışlar, oturmuşlar. Kahve, limonata içmişler. Zengin kadın hamamın ücretini vermiş, kızı da bırakmamış:

- Beraber bize gideceğiz, demiş.

Sonra kızı arabasına almış. Kız:

- Annemin haberi yok, demiş. Annesine haber vermişler ve yola çıkmışlar. Uzun bir yolculuktan sonra bir konağa gelmişler. Hizmetçiler onları karşılamışlar. Akşam olmuş, yemek yemişler. Zengin kadın, kıza "Sen şimdi rahat et, dinlen ben bir süre kocamın yanına olacağım, sonra gelirim, beraber otururuz, demiş. Kız "Tamam."demiş.

Hanımefendi kocasının yanına gitmiş, kız da oturmuş. Sonra Hanımefendi gelmiş. Hizmetçilere:

- İki tane tavuk kesin demiş, birini soyun, fakat pişirmeyin. Diğerini soyun, temizleyin, pişirin, getirin.

Hanımefendi kıza:

- Haydi seninle biraz gezelim, demiş.

Kızla birlikte bir ormana girmişler. Kadın orada:

- Ben şimdi kaderimi çağıracağım, demiş. Sonra:

- Kaderim! diye bağırmış.

O anda on beş yaşında güzel bir kız ortaya çıkmış. Kadın kıza:

- İşte bu benim kaderimdir, demiş. Ben yaşlıyım, fakat kocam için en güzel benim, şimdi de sen kaderini çağır bakalım...

Kız, bunun üzerine:

- Kaderim! diye bağırmış.

Bir de bakmış ki o an ihtiyar bir kadın ortaya çıkmış:

- Beni neden çağırdınız, üşüyorum, titriyorum, demiş ve gitmiş.

Sonra Hanım:

- İşte kızım, demiş, senin kaderin bu ihtiyar kadındır, sen güzelsin, fakat kendini çok beğenmek iyi değildir! Bak ben bu zenginliğimle gururlu değilim. Git kaderini ara! Kimseye karşı gururlu olma. Bu paraları da al, bir güzel harca!

Bu sözlerden sonra kız artık gururlu olmamış. Herkese güzel, tatlı, şirin davranmış. Sonra karşısına çok iyi bir eş çıkmış, evlenmişler ve ömürlerinin sonuna kadar mutlu yaşamışlar.

ALIŞTIRMALAR

1. Aşağıdaki kelimeleri uygun boşluklara yazalım.

ücret konak peştamal kibirli hizmetçi hamam

1. İnsanlar hamamda örtünmek ve kurulanmak için …….. kullanırlar.
2. …….. belli bir ücretle ev işlerini yapar.
3. Bir işçi işi yaptıktan sonra …….. alır.
4. …….. insanlar kendilerini çok beğenirler ve başkalarından üstün görürler.
5. …….. insanlar yıkanırlar.
6. …….. büyük, pahalı ve gösterişli evdir.

2. Aşağıdaki cümleleri eşleştirelim.

1. Kibirli kız kırık tarağı ile peştamalını almış ve	a. iki tane tavuk kesin demiş.
2. Hamamdaki görevlilerin hepsi	b. onu yanına çağırmış.
3. Zengin kadın kibirli kıza acımış	c. beraber kahve ve limonata içmişler.
4. Zengin kadın ile kibirli kız	d. evlenmişler ve ömür boyu mutlu yaşamışlar.
5. Zengin kadın hizmetçileri çağırmış ve	e. hamama gitmiş.
6. Kızın karşısına çok iyi bir eş çıkmış	f. zengin kadınla ilgilenmiş.

Cevaplar:

1. 1. peştamal 2. Hizmetçi 3. Ücret 4. Kibirli 5. Hamamda 6. Konak

2. 1. e, 2. f, 3. b, 4. c, 5. a, 6. D



ALİ BABA ve KIRK HARAMİLER

Bir zamanlar Kasım ile Ali Baba adında iki kardeş varmış. Bu kardeşlerden Kasım zengin, Ali Baba fakirmiş. Ali Baba, ailesi için her gün ormana gidiyor, odun kesiyor, bu odunları şehre götürüyor ve satıyormuş.

Ali Baba yine bir gün ormanda odun kestikten sonra eve dönüyormuş. O an uzaktan birçok **atlı** görmüş. Çok korkmuş ve bir ağaca **tırmanmış**, dalların arasına saklanmış ve onları seyretmiş. Bu atlılar Kırk **Haramilermiş**. Kırk Haramiler atlarıyla kırk **sandık** getirmişler. **Reisleri**, bir **kayalığın** önünde durmuş. "Açıl susam, açıl!" demiş. Ali Baba bu sözü duymuş.



Kayalığın ortasında bir kapı açılmış. Bu adam diğer haramileri birer birer içeri sokmuş. Sonra kendi de içeriye girmiş, kapıyı kapamış.

Haramiler uzunca bir süre kayalıktan çıkmamışlar. Bu sebeple Ali Baba da ağaçtan inmemiş. Bir süre sonra kayalık açılmış, Haramiler dışarı çıkmışlar. Haramilerin reisi:

- Kapan susam, kapan, demiş. Kapı kapanmış. Haramilerin hepsi atlarına binmiş, ormandan uzaklaşmışlar. Ali Baba ağaçtan inmiş. O **tılsımlı** kapının yanına gitmiş:

- Açıl susam, açıl, demiş. Kapı açılmış. Ali Baba, içeriye girmiş et-



rafa bakmış, her yer **hazinelerle** doluymuş, Ali baba çok şaşırmış. Her yerde altınlar, **elmaslar**, inciler, **yakutlar** varmış. Ali Baba, çantasına altınları doldurmuş, dışarı çıkmış ve:

- Kapan susam, kapan demiş. Kapı kapanmış. Ali Baba evine gelmiş. Karısına her şeyi anlatmış;

- Bunları kimseye söyleme, demiş. Ali Baba ve ailesi çok zengin olmuşlar. Altınları harcamışlar ama bitirememişler. Sonunda "Altınları tartalım." demişler. Ali Baba'nın kardeşi Kasım'ın bir **terazisi** varmış. Ali Baba, kardeşi Kasım'ın evine gitmiş, teraziyi istemiş. Kasımın karısı, çok meraklı biriymiş. Ali Baba'ya teraziyi vermiş ama terazinin altına bal sürmüş.

Ali Baba teraziyi kullanmış sonra teraziyi Kasım'ın karısına geri vermiş. Kasım'ın karısı hemen terazinin altına bakmış. Terazinin altındaki bala bir altın yapışmış. Sabırsızlıkla kocasını beklemiş. Kasım gelmiş. Kocasına:

-Sen bizi zengin **zannediyorsun** ama kardeşin bizden zengin, demiş. Onların çok fazla altınları var. Bu yüzden sayamıyorlar, onları tartıyorlar, demiş. Kasım Ali Baba'yı çok kıskanmış. Gece hiç uyumamış.



Ertesi sabah Ali Baba'nın evine gitmiş. Ali Baba'yı **sıkıştırmış**:

- Altınları nasıl buldun? Bana anlat, demiş. Ali Baba da anlatmış.

Kasım hazineyi istemiş ve yanına eşeklerini almış, ormana gitmiş. Kayalığın önüne gelmiş:

- Açıl susam, açıl, demiş.

Kapı açılmış, Kasım içeri girmiş, kapı kapanmış.

Kasım altınları, mücevherleri eşeklerine **yüklemiş**. Kapının yanına gelmiş ama tılsımlı sözü unutmuş. Birçok şey söylemiş:

- Açıl arpa açıl, darı açıl, buğday açıl, demiş.

Fakat kapı açılmamış. Kasım da korkmuş ve ağlamış.

Bir kaç saat sonra Haramiler mağaralarına dönmüşler. Kapıda Kasım'ın eşeklerini görmüşler. Her şeyi anlamışlar. **Kılıçlarını** çekmişler, kapıya yürümüşler. Haramilerin reisi:

- Açıl susam açıl, demiş.

Kapı açılmış, Kasım kaçmak istemiş. Fakat haramiler Kasım'ı yakalamışlar ve ona cezasını vermişler. Akşam olmuş, Ali Baba Kasım'ı

beklemiş ama Kasım eve dönmemiş. Ali Baba mağaraya gitmiş. Orada yaralı kardeşini görmüş. Onu hemen almış, doktora götürmüş.

Bu arada haramiler mağaralarına geri dönmüş. Ama Kasım mağarada yokmuş. Onlar "Mağarayı başka kişiler de biliyor." demişler. Haramilerin reisi birkaç kişiyi o kişileri bulmak için göndermiş. Onlar şehirdeki doktorlara "Son günlerde kimleri tedavi ettiniz?" diye sormuşlar. Doktorlar onlara "Ali Baba kardeşini getirdi." demiş. Onlar Ali Baba'nın adresini bulmuşlar ve sonra evi rahatça bulmak için kapıya **işaret** koymuşlar ve reisi çağırmak için mağaraya dönmüşler.

Ali Baba'nın evinde bir hizmetçi kız varmış. Bu kız çok akıllıymış. Kız kapıdaki işareti görmüş. "Neden bu işareti kapıya koydular?" diye **şüphelenmiş**. Sonra komşu evleri de aynı şekilde işaretlemiş. O akşam, haramiler topluca şehre gelmişler. İşareti aramışlar. Fakat kapıların hepsinde aynı işareti görmüşler ve şaşırmışlar. Evi bulamamışlar, geri dönmüşler.

Ertesi sabah haramilerin reisi bir plân yapmış. **Küplerin** içine adamlarını yerleştirmiş. Küpleri atlara yüklemiş. Kendisi de atına binmiş. Şehre gitmiş. Ali Baba'nın evini bulmuş ve ona:

- Ben bir yağ tüccarıyım. Beni bu akşam evinizde **misafir eder misiniz**, diye sormuş.

Ali Baba, haramilerin reisini tanıyamamış. Onu evine davet etmiş. Reis küpleri Ali Baba'nın bahçesine koymuş. Akşam akıllı hizmetçi küpleri kontrol etmiş ve gerçeği anlamış. "Haramiler küplerin içinde." diye düşünmüş. Hemen mutfaktaki yağları ısıtmış. Küplerin içine boşaltmış. Haramiler orada ölmüşler. Haramilerin reisi gece küplerin yanına gitmiş. Amacı küplerdeki haramileri çıkarmakmış. Küpleri açmış. Haramilerin cesetlerini görmüş ve hemen oradan kaçmış.

Ali Baba, ertesi sabah misafirini evinde bulamamış. Merak etmiş. Hizmetçi Ali Baba'ya her şeyi anlatmış. Ali Baba kıza teşekkür etmiş, ona hediyeler vermiş. Ali Baba ve ailesi Haramilerin altınlarıyla çok zengin olmuş. Ömürlerinin sonuna kadar mutlu yaşamışlar.

ALIŞTIRMALAR

1. Aşağıdaki cümleleri eşleştirelim.

1. Bir zamanlar Kasım ile Ali Baba adında
2. Ali Baba, kardeşi Kasım'ın evine gitmiş
3. Kasım altınları, mücevherleri eşeklere yüklemiş
4. Ali Baba atlıları görmüş ve
5. Haramiler kayalığın önünde
6. Haramilerin kırkı da atlarına binmiş ve
7. Kasımın karısı
8. Ali Baba teraziyi kullandıktan sonra

a. bir terazi istemiş.
b. geri vermiş.
c. iki kardeş varmış.
d. çok meraklı biriymiş
e. ama tılsımlı sözcükleri unutmuş.
f. korkusundan bir ağaca tırmanmış
g. "Açıl susam, açıl!" demiş.
h. ormandan uzaklaşmışlar.

2. Aşağıdaki kelimeleri uygun boşluklara yazalım.

tılsımlı eşeklere fakir mutlu altın bal ormana mağaraya

1. Kasım zengin, Ali Baba ……..miş.
2. Ali Baba, çantasına ……..... doldurmuş.
3. Kasım hazineyi elde etmek istemiş ve …… gitmiş.
4. Kasım kapının yanına gelmiş ama …….. sözü unutmuş.
5. Ali Baba ve ailesi ömürlerini sonuna kadar …… yaşamışlar.
6. Bir kaç saat sonra haramiler …….. dönmüşler.
7. Kasım altınları, mücevherleri ……. yüklemiş.
8. Ali Baba'ya teraziyi vermiş ama terazinin altına …….. sürmüş.

Cevaplar:

1. 1. c 2. a 3. e 4. f 5. g 6. h 7. d 8. b

2. 1. fakir 2. altın 3. mağaraya 4. tılsımlı 5. mutlu 6. ormana 7. eşeklere 8. bal

BİLLUR KÖŞK

Bir ülkede bir padişah varmış. Onun hiç çocuğu yokmuş. Uzun zaman sonra padişahın bir kızı olmuş. Padişah "Çocuğum hiç hasta olmasın, ona hiç **zarar gelmesin**." diye düşünmüş. Bu nedenle bir mağara bulmuş, kızını oraya koymuş, kızın yanına sütnine ve hizmetçileri göndermiş. Kızcağız yıllarca mağarada yaşamış. Hiç dışarı çıkmamış. Günler geçmiş, aylar geçmiş, kız büyümüş. On yaşına gelmiş.

Kız bir gün mağarada oyun oynuyormuş. O sırada mağaranın yukarısına topunu atmış ve oradaki pencereyi kırmış. Kız hemen oradaki eşyaları üst üste koymuş ve pencereden dışarıya bakmış. Dışarıda birçok şey görmüş. Kız "Ben dışarı çıkmak istiyorum." diye sürekli ağlamış. Padişaha hemen durumu bildirmişler. Padişah mağaraya gelmiş, fakat kızı hiç susmamış, hep ağlamış. Padişah kızını yanına almış, onu dışarıya çıkarmış.

Padişah ve kızı birlikte sarayın bahçesini gezmişler. Kız bu güzel bahçeyi görmüş ve babasına "Babacığım ben güzel bahçeli **billur** bir **köşk** istiyorum. Bahçenin içinde bir de altın **servi** ağacı olsun." demiş. Padişaha kızının isteğini kabul etmiş. Hemen işçilere **emir vermiş**. Bir kaç hafta içinde her şey hazırmış.



Aradan uzun zaman geçmiş. Billur köşkün güzelliğini herkes duymuş. Herkes bu köşkü görmek istemiş. Bir gün Yemen Padişahının oğlu da bu köşke gelmiş. Yemen padişahının oğlu ve padişahın kızı birbirlerini görmüşler ve birbirlerine âşık olmuşlar. Yemen padişahının oğlu kızdan ayrılamamış. Onlara sabaha kadar sarayın bahçesinde oturmuşlar, sohbet etmişler. Sabaha karşı kız **şehzadenin** dizlerinde uyumuş. Şehzade sabaha kadar kızı izlemiş. "Onu burada yalnız bırakacağım." diye düşünmüş. Çok üzülmüş, çünkü şehzade nişanlıymış. Sabah yavaşça kalkmış. Kızın alnından öpmüş, bahçeden çıkmış ve gitmiş.

Bir süre sonra kız uyanmış. Yanında şehzadeyi görmemiş ve ağlamış. Şehzadeyi sarayın her yerinde aramış ama bulamamış. Şehzade sarayda yokmuş. Kız saraydan dışarı çıkmış. Yolda bir derviş görmüş. Dervişe her şeyi anlatmış. Ona "Bu kıyafetlerle dışarı çıkamam. Lütfen bana elbiselerini verir misin?" diye sormuş. Derviş kıza çok acımış ve eşyalarını kıza vermiş.

Kız dervişin eşyalarını giymiş ve yola çıkmış. Bir süre gitmiş ve sonunda bir **kervan** görmüş. Şehzade o kervanla beraber gidiyormuş. Kız hemen koşmuş, kervana yetişmiş. Şehzade arkasına bakmış ve derviş **kılığındaki** kızı görmüş ve onu derviş sanmış. Şehzade, kıza "Dervi-



şim, nereden geliyorsun?" diye sormuş. Kız, şehzadeye "Billur Köşk'ün önünden geliyorum." diye cevap vermiş. Oğlan, hemen dervişin yanına **yaklaşmış** ve kıza "Orada neler gördün?" diye sormuş. Kız "Altın bir selvi ağacı, üzgün bir **sultan** gördüm." demiş.

Oğlan bu sözleri duyduktan sonra yol boyunca dervişe sorular sormuş. Derviş kılığındaki kız da şehzadeye cevap vermiş. Şehzade ve kız Yemen'e varmışlar. Şehzade kızı sarayına götürmüş. Bir hafta sonra şehzadenin düğünü varmış. Sarayda düğün için hazırlıklar yapmışlar. Bu sırada kız çok üzülmüş, şehzadeden gizli gizli ağlamış. Birkaç gün sonra hazırlıklar bitmiş. Onlar düğün yapmışlar. Şehzade düğün günü kızı yanındaki odaya almış. Düğün gecesi kız kendini öldürmek istemiş. Odadan çıkmış. Koridordaki lambaya ip **bağlamış** ve kendini **asmış**.

O sırada şehzade "Acaba derviş ne yapıyor?" diye düşünmüş ve odasından çıkmış. Koridorda kızı asılı görmüş. Hemen ipi kesmiş ve kızı kurtarmış. Şehzade çok şaşırmış. Kıza "Buraya nasıl geldin?" diye sormuş. Kız şehzadeye her şeyi anlatmış. Şehzade gelini evine göndermiş ve kızla evlenmiş. Kızın babasına haber göndermişler. Daha sonra kızın babasının memleketine, billur köşke gitmişler. Kızın babası kızını ve şehzadeyi görmüş, çok sevinmiş. Ülkesinde **şenlikler** düzenlemiş. Kız ile şehzade bir ömür boyu mutlu yaşamışlar.

ALIŞTIRMALAR

1. Uygun seçeneği işaretleyelim.

1. Bir zamanlar bir padişahın,

a. üç kızı varmış
b. iki oğlu varmış
c. hiç çocuğu yokmuş
d. dört karısı varmış.

2. Günün birinde padişahın;

a. bir kızı dünyaya gelmiş
b. bir oğlu dünyaya gelmiş
c. ikiz çocuğu dünyaya gelmiş.
d. iki kızı dünyaya gelmiş.

3. Padişahın kızı bir gün oyun oynuyormuş ve

a. mağaradan çıkmış
b. mağaranın kapısını açmış
c. mağaranın penceresini kırmış
d. mağarayı görmüş

4. Padişah ve kızı birlikte,

a. sarayın bahçesini gezmişler
b. evin bahçesini gezmişler
c. okulun bahçesini gezmişler
d. köşkün bahçesini gezmişler

5. Kız yanında şehzadeyi görememiş ve

a. sevinmiş
b. üzülmüş
c. ağlamış
d. gülmüş

2. Aşağıdaki cümlelerle kelimeleri eşleştirelim.

1. Ülkeyi tek başına yönetir.	a. şehzade
2. Başkasının çocuğunu büyütür.	b. köşk
3. Bahçeli büyük, süslü ev.	c. padişah
4. Uykuda görürüz.	d. süt nine
5. Sevgili	e. yâr
6. Padişah ve oğullarının erkek çocukları.	f. rüya

Cevaplar:
1. 1.c 2. a 3. b 4. a 5. c
2. 1. c 2. d 3. b 4. f 5. e 6. a

YEMEN PADİŞAHININ OĞLU

Bir tüccarın üç kızı varmış. Bir gün tüccar kızlarını yanına çağırmış. Onlara "Kızlarım ben hacca gideceğim. Oradan size ne getireyim?" diye sormuş. Büyük kız elmas küpe, **ortanca** elmas iğne istemiş. En küçük kız da babasına "Baba bana Yeşil İnci'yi getir! Onu getirmeden gelme!" demiş. Tüccar, kızının bu sözüne çok üzülmüş.

Tüccar kızlarıyla konuştuktan sonra yola çıkmış. Günlerce yol gittikten sonra hac yerine varmış. En büyük kızı ile ortanca kızının hediyelerini almış, fakat en küçük kızının hediyesini (Yeşil İnci'yi) bulamamış.

Adam hac **ibadetini** bitirmiş ve evine dönmek için yola çıkmış. Bir vapura binmiş. Ama vapur bir türlü çalışmamış. Kaptan yolculara şöyle demiş:





- Burada bir kişi birine **söz** vermiş ama o **sözünü tutmamış**. Lütfen o sözünü yerine getirsin. Yoksa bu vapur çalışmaz, demiş.

Adam vapurdan inmiş, bütün tüccarlara Yeşil İnci'yi sormuş. Bir tüccar, adama "Yeşil İnci'yi satın alamazsın. Çünkü o Yemen padişahının oğludur." demiş. Adam tüccarla konuştuktan sonra Yeşil İnci'nin sarayına gitmiş. Ona her şeyi anlatmış. Yeşil İnci:

- Ben gelemem. Sana üç kutu vereceğim. Bu kutuları kızına götür. Bu kutular **sayesinde** kızın beni görecek, demiş.

Adam kutuları almış, vapura binmiş. Bu kez vapur hemen çalışmış. Bir kaç gün sonra adam memleketine dönmüş. Adam büyük kızın elmas küpesini, ortanca kızın iğnesini vermiş. Küçük kızına da kutuları uzatmış. Kızına " Şu kutuları al ve hemen evimden git. Senin **yüzünden** orada çok sorun yaşadım." demiş.

Kız kutuları alıp evden çıkmış. Uzun süre yürümüş. Sonunda bir meydana gelmiş. Yolda "Acaba bu kutularda ne var?" diye düşünmüş ve birinci kutuyu açmış. Kutudan bir saray çıkmış. Kız çok şaşırmış. Hemen ikinci kutuyu açmış. Bu kutunun içinden de kırk bir tane hizmetçi çıkmış. Hizmetçiler kızı saraya almışlar. Ona **hizmet etmişler**. Saray çok güzelmiş. Kız bu sarayda çok mutlu olmuş. Çok mutlu günler geçirmiş.

Kız bir gün üçüncü kutuyu eline almış. Kutuyu açmış. Sarayın karşısında bir köprü ortaya çıkmış. Yakışıklı bir adam köprüden geçip kızın yanına gelmiş. Bu adam Yeşil İnci'ymiş. Yeşil İnci, kıza "Her gün senin

için buraya geleceğim. Sakın bu kutuyu kapatma. Yoksa hasta olurum, yanına gelemem." demiş. O günden sonra Yeşil İnci her gün kızın yanına gelmiş.

Günler böyle geçmiş. Bir gün kızın ablaları kızı merak etmişler. Kızı aramışlar. Geceleyin kızın sarayına gelmişler. Kapıyı çalmışlar. Hizmetçiler kapıyı açılmış. Kız ablalarının sesini duymuş, hemen yanlarına gelmiş, onları saraya almış.

Ablalar, kıza "Uzun yoldan geldik. Bizim için hamamı hazırlar mısın?" diye rica etmişler. Kız hamamı hazırlamış. Büyük abla yıkanmış, ortanca kız o sırada "Kardeşim nasıl bu kadar zengin oldu?" diye merak etmiş ve sarayın her tarafını dolaşmış. Kızın odasına girmiş. Odada üç kutu görmüş. Kutuların birisi açık, ikisi kapalıymış. Kız kapalı kutuları açmış ama kutuların içinde hiçbir şey bulamamış. Sonra üç kutuyu da kapatmış. O gün kızlar sarayda kalmışlar. Sabah kız ile vedalaşmışlar ve evlerine dönmüşler.

Aradan günler geçmiş. Kız her gün Yeşil İnci'yi beklemiş, fakat Yeşil İnci gelmemiş. Hemen odasındaki kutulara bakmış. Kutuların hepsi kapalıymış. Kutuları açmış ama yine Yeşil İnci gelmemiş. Kız Yeşil İnci'ye gitmek için yola çıkmış. Yemen'e gitmiş. Yemen'de yol kenarında iki kuş görmüş. Kuşlardan biri, diğerine "Yeşil İnci çok hasta. Şu ağacın altındaki **devin ensesinde** bir yağ var. Bu yağ Yeşil İnci'yi iyi eder." demiş. Kız hemen gitmiş ve yağı almak için devi öldürmüş. Yağı almış ve Yeşil İnci'nin sarayına gitmiş. Saraydakilere "Yeşil İnci'nin ilacı bende. Bu ilaç onu iyi edecek." demiş. Kızı hemen saraya almışlar. Yeşil İnci'nin yanına götürmüşler. Kız odaya girmiş, Yeşil İnci yatakta hasta yatıyormuş. Kız yağı Yeşil İnci'nin vücuduna sürmüş. Yeşil İnci hemen iyileşmiş. Kızı görmüş. Kız her şeyi Yeşil İnci'ye anlatmış. Yeşil İnci kızı bir daha hiç bırakmamış. Sonunda sevgililer **kavuşmuş**. Yeşil İnci ve kız kırk gün, kırk gece düğün yapmışlar ve çok mutlu olmuşlar.

ALIŞTIRMALAR

1. Doğruyu seçelim.

1. Bir zamanlar bir tüccarın iki/ üç/ dört/ beş kızı varmış.

2. Tüccar günlerce yol gittikten sonra panayır/ hac/ şehir/ köy yerine varmış.

3. Tüccar bir kaç gün sonra memleketine/ sarayına/ köyüne/ mahallesine dönmüş.

4. Masalın sonunda sevgililer kavuşmuş. Kırk gün, kırk gece / on gün yirmi gece/ otuz gün otuz gece/ elli gün yüz gece düğün yapmışlar.

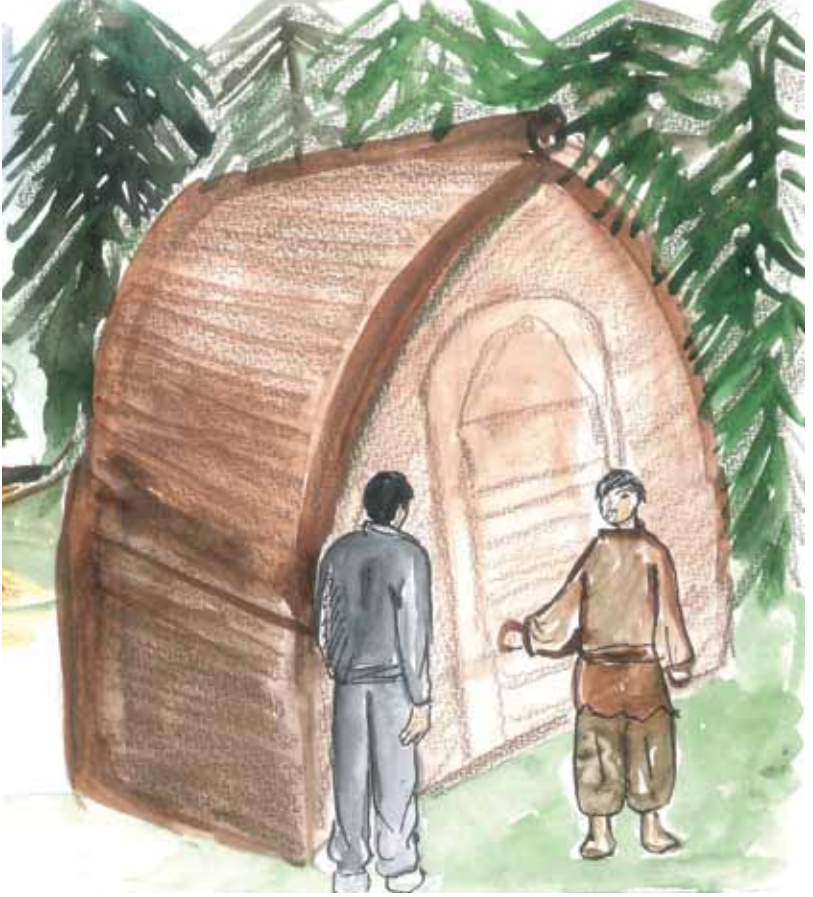
5. Kız ikinci kutuyu açmış ve içinden kırk bir tane şehzade/ hizmetçi/ oyuncak/ palyaço çıkmış.

6. Ağacın altındaki devin yanağında/ensesinde/alnında/elinde yağ varmış.

2. Hangi sorunun cevabı vardır? İşaretleyelim.

	Var	**Yok**
1. Tüccar nereye gitmiş?	( )	( )
2. Kızların hepsi kimden hediye istemiş?	( )	( )
3. Kızların babası kaç yaşındaymış?	( )	( )
4. Baba en küçük kızına kaç tane kutu getirmiş?	( )	( )
5. Tüccar ne zaman ölmüş?	( )	( )
6. Küçük kız ve Yemen padişahının oğlu evlenmişler mi?	( )	( )
7. Kızların anneleri nasıl bir kadınmış?	( )	( )
8. Vapur niçin çalışmamış?	( )	( )

Cevaplar:
1. 1. üç 2. hac 3. memleketine 4. kırk gün kırk gece 5. hizmetçi 6. ensesinde
2. 1. Var 2. Var 3. Yok 4. Var 5. Yok 6. Var 7. Yok 8. Var



NASİHAT

Bir zamanlar, Hasan ve Ahmet adında iki köylü arkadaş varmış. Bu iki arkadaş bir gün, "İş yapmak için başka bir şehre gidelim." demişler. Hasan zengin bir köylüymüş, fakat Ahmet'in sadece on beş lirası varmış.

İki arkadaş yola çıkmış. Yolda bir kulübe görmüşler. Kulübenin kapısının üzerinde: "**Nasihat** veririm." yazılıymış.

Hasan, "Ben nasihatlere inanmam." demiş ve içeri girmemiş. Ahmet bu nasihatleri merak etmiş ve içeri girmiş. İçerde bir kadın varmış. Kadın, Ahmet'e, "Benim üç tane nasihatim var. Her bir nasihat 5 lira." demiş. Hasan nasihatleri öğrenmek için kadına tüm parasını vermiş. Kadın, nasihatlerini birer birer söylemiş. Önce:

- Hiçbir zaman farklı bir yoldan gitme. Hep aynı yolu kullan, demiş.

Daha sonra:

- Her şeyi çok merak etme, demiş.

Üçüncü olarak da:

- Gerçeği öğrenmeden karar verme, demiş.

Nasihatleri söyledikten sonra Hasan'a "Bu nasihatlerimi kimseye söyleme." demiş. Adamcağız, bu nasihatlerden hiç bir şey anlamamış. Kulübeden çıkmış. Adamın arkadaşı ona "Kadın ne söyledi?" diye sormuş. Fakat adam, arkadaşına hiçbir şey söylememiş. İki arkadaş yollarına devam etmişler.

Yolda önlerine iki yol çıkmış. Hasan, arkadaşına "Belki bu ikinci yol daha kısadır. Bu ikinci yoldan gidelim mi?" diye sormuş. Fakat Hasan, kadının nasihatini hatırlamış:

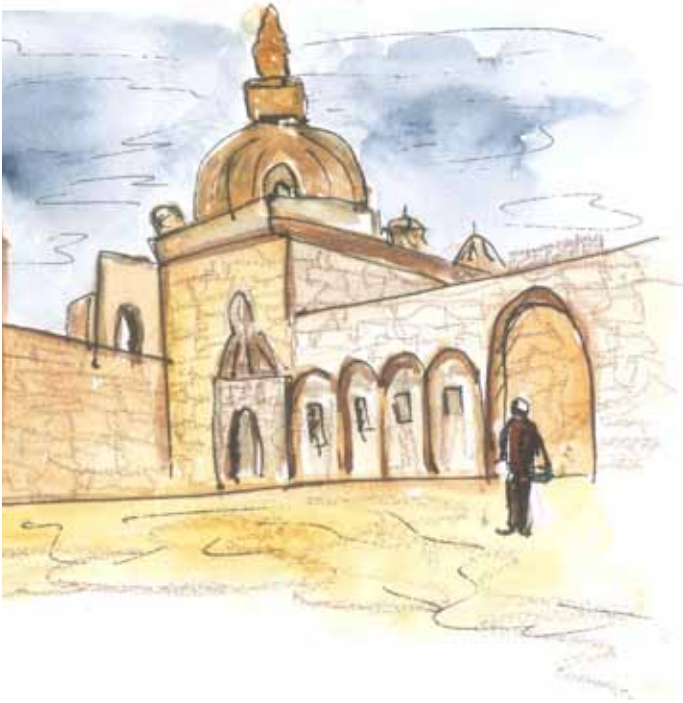
-Hayır, ben birinci yoldan gideceğim, demiş.

Böylece iki arkadaş yollarını ayırmış. Hasan ikinci yoldan gitmiş. Yolda hırsızlar Hasan'ı yakalamış, paralarını almış ve Hasan'ı öldürmüş. Ahmet bunu duymuş ve çok üzülmüş.

Aradan bir kaç gün geçmiş Ahmet şehre gelmiş ama bir iş bulamamış. Çok aç kalmış, sokakta yatmış. Bir gün bir sarayın önünden geçiyormuş. İçeride parasız yemek varmış. Ahmet içeri girmiş. **Karnını iyice doyurmuş**. Gece de sarayda kalmış.

Ertesi sabah, saraydaki **çeşmenin** önüne gitmiş, elini, yüzünü yıkamış. O sırada çeşmenin yanında bir **ceset** görmüş. Ahmet "O adam neden öldü? Onu kim öldürdü?" diye merak etmiş ve saraydakilere sormak istemiş fakat kadının ikinci nasihatini hatırlamış ve vazgeçmiş.

Padişah, meraklı kişileri hiç sevmiyormuş ve onları cezalandırıyormuş. Daha önce de herkes çeşmedeki cesedi görmüş ve merak etmiş. Saraydakilere "Bu adam neden öldü?" diye sormuş. Padişah da bu meraklı kişileri öldürmüş. Saraydakiler, padişaha "Saraya bir köylü geldi ce-



sedi gördü ve hiçbir soru sormadı." demişler.

Padişah hemen Ahmet'i hemen yanına çağırmış. Ahmet'e "Dün gece rahat uydun mu?" diye sormuş. Hasan "Evet, teşekkür ederim padişahım." demiş. Daha sonra padişah Ahmet'e "Sabahleyin ilginç bir şey gördün mü?" diye sormuş.

Hasan da:

- Hayır, hiçbir şey görmedim. Çünkü ben meraklı bir insan değilim. Ben sadece kendim ile ilgili şeyleri sorarım, demiş.

Padişah, Hasan'ın cevabını çok beğenmiş.

-Sen **güzel ahlaklı** bir adamsın, benim yanımda çalışır mısın, diye sormuş.

Ahmet padişahın teklifi kabul etmiş. 20 sene padişahın yanında çalışmış. Artık köyünü çok özlemiş. Çünkü memleketinde bir karısı varmış. Padişahtan izin almış ve yola çıkmış. Akşam vakti köye varmış. Evinin önüne gelmiş pencereden bakmış. Karısı genç bir erkeğin saçını okşuyormuş. Zavallı adam çok sinirlenmiş. Silahını eline almış, kendi kendine "Onları öldüreceğim" demiş fakat tekrar kadının nasihati aklına gelmiş, tabancayı cebine koymuş.

Ahmet kapıyı çalmış. Karısı ve genç adam kapıyı açmış. Karısı Ahmet'i görmüş çok sevinmiş. Ahmet karısına hemen "Bu adam kim?" diye sormuş. Karısı "Sen 20 yıl önce şehre gittin. Ben o zaman hamileydim. Bu bizim oğlumuz." demiş. Ahmet karısının sözlerine çok sevinmiş. Oğluna, karısına sarılmış. Hepsi hayatlarının sonuna kadar mutlu yaşamışlar.

ALIŞTIRMALAR

1. Aşağıdaki cümleler doğru ise "D", yanlışsa "Y" yazınız.

1. Hasan fakirmiş. ( )
2. İki arkadaş iş yapmak için şehre gitmişler. ( )
3. Yolda bir kadın görmüşler. ( )
4. Kadın Hasan'a nasihatlerini söylemiş. ( )
5. Hırsızlar yolda Hasan'ı öldürmüşler. ( )
6. Ahmet şehirde kolayca iş bulamamış. ( )
7. Padişah Ahmet'i sevmiş. ( )
8. Ahmet padişahın sarayında kısa süre kalmış. ( )
9. Ahmet'in karısı Ahmet'i aldatmış.
10. Ahmet kadının tüm nasihatlerini yapmış. ( )

2. Doğru seçeneği işaretleyiniz.

1. İki arkadaş yolda bir kulübe / bir saray görmüşler.
2. Kadın Ahmet'e 2 / 3 nasihat vermiş.
3. Ahmet birinci / ikinci yoldan gitmiş.
4. Padişah meraklı / ahlaklı insanları sevmiyormuş.
5. Ahmet 10 / 20 sene sarayda kalmış.

Cevaplar:

1. 1. Y 2. D 3. Y 4. Y 5. D 6. D 7. D 8. Y 9. Y 10. D

2. 1. kulübe 2. 3 3. birinci 4. meraklı 5. 20

PAMUK KIZ

Bir zamanlar çok zengin bir karı koca varmış. Onlar çok mutluymuş. Onların bir tek problemi varmış: Çocukları yokmuş. Onlar yıllarca beklemişler ama çocukları olmamış. Adam ve karısı çok üzülmüş. "Nasıl çocuğumuz olur?" diye düşünmüşler ve karı koca beraber meşhur bir **ebeye** gitmişler. Adam ebeye "Lütfen bize yardım et. Sana çok para veririm." demiş. Ebe "Size yardım edeceğim." demiş, beyaz bir kumaştan bir bebek yapmış. Bebeğin içine **pamuk** doldurmuş. Oyuncak bebek gerçek bir bebek gibi olmuş. Ebe karı kocaya bebeği vermiş. Onlara "Bu bebeği alın. Bütün gece Allah'a dua edin. Yarın çocuğunuz olacak." demiş.

Karı koca evlerine gitmiş. Bebeği yatağın üstüne koymuşlar. Tüm gece Allah'a dua etmişler ve yatmışlar. Sabah bebeğin ağlama sesi ile uyanmışlar. Oyuncak bebek gerçek bir bebeğe **dönüş-**





müş. Karı koca çok sevinmiş. Hemen ebeyi çağırmışlar. Adam ebeye çok para vermiş. Karı koca bebeğe Pamuk ismini koymuş. Pamuk çok güzelmiş. Ebe sürekli karı kocanın evine gelip bebekle **ilgilenmiş**. Beraber bebeği büyütmüşler. Karı koca çocuklarıyla çok mutlu günler geçirmişler.

Günler geçmiş. Pamuk on sekiz yaşına gelmiş. Pamuk'un güzelliğini bütün ülke duymuş. Padişahın oğlu, annesine "Ben Pamuk ile evlenmek istiyorum." demiş. Annesi oğlunun isteğini kabul etmiş. Kızın evine gitmiş ve kızı istemiş. Pamuk'un annesi ve babası buna çok sevinmişler. Kızlarını padişahın oğluna vermişler. Padişahın karısı, aileye "Hazırlıklarınızı yapın. Gelecek hafta kızınızı saraya götüreceğiz." demiş.

Pamuğun evi ile padişahın sarayı arasında **perili** bir köprü varmış. Bu köprü özellikle geceleri çok tehlikeliymiş. Köprüdeki periler köprüden geçen insanlara zarar veriyormuş. Bunun için hiç kimse gece bu köprüden geçmiyormuş.

Aradan bir hafta geçmiş. Düğün günü Pamuk giyinmiş, **süslenmiş**. Pamuğun ailesi Şehzade ve ailesini **ağırlamak** için onlara yemekler yapmışlar. Şehzade ve ailesi Pamuk'un evine gelmiş. Beraber yemekler yemişler, sohbet etmişler. Vakit geçmiş, akşam olmuş. Şehzade'nin ailesi "Sarayda herkes bizi bekliyor. Artık düğüne gidelim." demişler.

Pamuk bir at arabasına binmiş. Arabada Pamuk'un sağına ebe, soluna da annesi oturmuş. Araba saraya doğru yola çıkmış. Arabalar perili köprüye varmış. Hava çok karanlıkmış. Herkes "Bu karanlık gecede periler bize zarar verecek." diye korkmuş. Arabalar



köprüden geçiyormuş. Tam o sırada beyaz bir **duman** köprüyü **sarmış**. Kimse bir şey görememiş. Kızın yanına bir peri gelmiş. Bu periyi sadece Pamuk görmüş. Peri, Pamuk'a "Pamuk herkesle konuş ama şehzade ile konuşma. Yoksa şehzadeyi öldürürüz." demiş ve oradan gitmiş. Beyaz duman **dağılmış**, arabalar yollarına devam etmiş.

Arabalar saraya gelmiş. Herkes saraya girmiş. Sarayda çok güzel bir düğün yapmışlar. Herkes sabaha kadar eğlenmiş. Fakat düğün sırasında Pamuk, şehzadeyle hiç konuşmamış. Pamuk'un ailesi şehzadeye "Pamuk çok utangaç. Bu yüzden konuşmuyor." demiş. Düğün bitmiş. Aradan günler geçmiş. Pamuk hâlâ şehzadeyle konuşmuyormuş. Şehzade Pamuk'a çok sinirlenmiş. Pamuğa "Sen beni sevmiyorsun. Bu yüzden benimle konuşmuyorsun. O zaman ben de ebe kadının kızıyla evlenirim." demiş. Ebe kadının kızını saraya getirmiş ve onunla evlenmiş. Pamuk çok üzülmüş ama şehzade için susmuş.

Bir gün şehzade, Pamuk'a "Bana balık pişir." demiş. Pamuk salonun ortasına oturmuş. "Ocak, tava, yağ, balık!" diye bağırmış. O anda ocak, tava, yağ ve balık ortaya çıkmış. Pamuk ocağı yakmış, tavaya yağ ve balığı koymuş. Elini sıcak tavaya sokmuş. "Piş balık!" demiş ve balıklar hemen pişmiş. Pamuk balıkları almış ve tabağa koymuş. Diğer gelin Pamuk'u **kıskanmış**. Aynı şeyi yapmak istemiş. Salona gelmiş. "Ocak, tava, yağ, balık!" diye bağırmış ama ne balık ne de diğer eşyalar ortaya çıkmış. Gelin sinirlenmiş. Mutfaktan balığı, ocağı, yağı ve tavayı getirmiş. Sonra elini sıcak tavaya sokmuş. O anda çığlık atmış, çünkü eli yanmış. Bu olaydan sonra şehzade **yaralı** gelini annesinin evine götürmüş.

Şehzade saraya dönüyormuş. Yolda bir çeşmenin yanında bir kalabalık görmüş. Oraya gitmiş. Orada İki genç kavga ediyorlarmış. Şehzade oradaki insanlara "Onlar neden kavga ediyorlar?" diye sormuş. Oradaki bir kişi, şehzadeye "Dün gece perili köprünün üstünden geçtiler. Periler onlara büyü yaptı. Bu yüzden geceden beri kavga ediyorlar." demiş. O anda bir derviş kalabalığın arasına girmiş. Gençlerin yanına gelmiş. Derviş onlara bir dua etmiş ve gençler birden kavgayı bırakmış. Şehzade bunu görmüş ve "Pamuk'a da periler büyü yaptı. Bunun için benimle konuşmuyor." diye düşünmüş. Derviş'e her şeyi anlatmış ve onu sarayına götürmüş.

Derviş ile şehzade Pamuk'un yanına gelmiş. Derviş Pamuk'a bir dua etmiş ve "Artık şehzadeyle konuşabilirsin, şehzade ölmeyecek." demiş. Pamuk, şehzadeye doğru dönmüş ve "Şehzadem, benim ömrüm, dilim senin olsun. **Yeter ki** yanına olayım." demiş. Şehzade çok sevinmiş. Kırk gün kırk gece sarayda eğlence yapmış. Şehzade ve Pamuk bir ömür boyu mutlu yaşamışlar.

ALIŞTIRMALAR

1. Bu parçada aşağıdaki sorulardan hangilerinin cevabı vardır, işaretleyelim.

	Var	**Yok**
1. Zengin karı kocanın problemleri neymiş?	( )	( )
2. Karı kocanın çocukları olmuş mu?	( )	( )
3. Karı kocaya kim yardım etmiş?	( )	( )
4. Pamuk kaç yaşında evlenmiş?	( )	( )
5. Köprüdeki periler neden insanlara zarar vermişler?	( )	( )
6. Pamuk kiminle evlenmiş?	( )	( )
7. Şehzade neden köprüden tekrar geçmiş?	( )	( )
8. Pamuk evlendikten sonra ailesinin evine gitmiş mi?	( )	( )
9. Pamuk'a kim büyü yapmış?	( )	( )
10. Pamuk ve şehzadenin çocukları olmuş mu?	( )	( )

2. Doğru seçeneği işaretleyiniz.

1. Karı koca aylarca / yıllarca beklemişler.
2. Pamuk padişah ile / şehzade ile evlenmiş.
3. Köprüdeki perilere insanlara zarar veriyormuş / yardım ediyormuş.
4. Perilere Pamuk'a / Şehzade'ye büyü yapmışlar.
5. Şehzade Pamuk'a kızmış ve Pamuk'tan ayrılmış / başka birisi ile evlenmiş.

Cevaplar:
1. 1. var 2. var 3. var 4. var 5. yok 6. var 7. var 8. yok 9. var 10. yok
2. 1. yıllarca 2. şehzade ile 3. zarar veriyormuş 4. Pamuk'a 5. başka birisi ile evlenmiş.



İKİ KIZ KARDEŞ

Bir zamanlar, zengin bir adam varmış. Bu adamın iki kızı varmış. Adamın karısı genç yaşta ölmüş. Adam kızlarına yıllarca **tek başına** bakmış. Adamın büyük kızı Güner on beş yaşına, küçük kızı Hüner de on iki yaşına gelmiş.

Adam bir gün kızlarına "Kızlarım, ben artık yaşlandım. Sizlere bakamıyorum. Bu yüzden evleneceğim." demiş. Kızlar babaları-

nın sözlerini düşünmüşler ve "Evet, babacığım haklısın." demişler. Adam bir kadınla evlenmiş. Fakat kadın, Güner ve Hüner'e hiç iyi davranmamış, kızlara çok **eziyet etmiş**. Kızlar "Babam üzülmesin." diye düşünmüşler ve babalarına kadını hiç şikâyet etmemişler ama kızlar hayatlarından hiç memnun değillermiş. Bu yüzden bir sabah evden kaçmışlar.

Güner ve Hüner akşama kadar yürümüşler. Bir ormana gelmişler. Gece olmuş. Karanlık ormanda çok korkmuşlar. Ormanda bir ışık görmüşler. O tarafa doğru gitmişler. Orada bir **kulübe** varmış. Kızlar kulübenin kapısına gelmişler. Hüner kapıyı çalmış. İhtiyar bir kadın kapıyı açmış ve "Ne istiyorsunuz kızlarım?" diye sormuş. Kızlar, kadına "**Nineciğim**, bu gece burada kalabilir miyiz?" diye sormuşlar. İhtiyar kadın "Elbette, içeri girin." demiş. Kızlar kadına her şeyi anlatmışlar. Kadın kızlara çok **acımış**. Onlara yemek vermiş. Sonra bir oda göstermiş ve onlara "Burada kalabilirsiniz." demiş. Kızlar odaya gitmişler ve yataklarına yatmışlar.

Bir süre sonra aşağıdan sesler gelmiş. Hüner hemen yataktan kalkmış ve içeriyi dinlemiş. Aşağıda bir erkek ihtiyar kadına "Evde kim var? Çok açım. Bana hemen bir insan getir. Yoksa seni yerim." demiş. Kızlar anlamışlar. Bu bir **devmiş**. Yaşlı kadın kızları deve vermek istememiş. Deve "Dün burada on tane insan yedin. Herhalde onların **kokuları** yine burnuna geldi. Burada benden başka kimse yok." demiş. Adam kadına "Peki, o zaman beni **kuyuya** götür. Çok susadım." demiş. Kadın ile dev dışarı çıkmış. Hüner, Güner'e "Ablacığım, haydi kalk, onları takip edelim. Sonra buradan kaçarız." demiş.

İki kardeş devi ve ihtiyar kadını takip etmişler. Dev ile ihtiyar kadın kuyuya gelmiş. Dev ihtiyar kadını orada yemiş sonra su içmek için kuyuya doğru **eğilmiş**. O sırada Güner ve Hüner hemen devin yanına gelmiş ve devi itmişler. Dev kuyuya düşmüş, orada ölmüş.

O günden sonra Güner ile Hüner bu kulübede yaşamış. Hüner koyunları **otlatmış**, Güner de ev işlerini yapmış. Hüner her zaman ablasına "Ablacığım ben her gün koyunları otlatmak için dışarı çıkıyorum. Sen evde yalnız kalıyorsun. Çok dikkatli ol. Sen çok güzelsin. Seni kaçırmasınlar." diyormuş.



Bir gün padişahın oğlu ormanda ava çıkmış. Şehzade ormanda çok susamış ve ormanda kızların kulübesini görmüş ve oraya gitmiş. Kapıyı çalmış. Güner kapıyı açmış. Şehzade ve kız birbirlerini görmüş ve âşık olmuşlar. Şehzade kızı yanına almış ve birlikte yola çıkmışlar. O anda Güner Hüner'i hatırlamış. Boynundaki **inci** kolyeyi çıkarmış ve onları teker teker yola atmış.

Hüner eve dönmüş, evde ablasını bulamamış. "Ablamı kaçırdılar." diye düşünmüş. Ağlamış, sokağa çıkmış. Yolda ablasının incilerini görmüş, incileri takip etmiş. Saraya kadar gelmiş. Sarayın kapısındaki askerlere "Ben evsizim, lütfen beni yanınıza alın." diye yalvarmış. Kapıcı kabul etmiş ve Hüner'i içeri almış. Hüner sarayda ablasını aramış ama bulamamış. Sarayda çalışmaya başlamış.

Bu arada şehzade Güner'i padişaha götürmüş. Padişah, Güner'i görmüş ve çok beğenmiş. Şehzade ile Güner evlenmişler. Kırk gün kırk gece düğün yapmışlar. Güner, şehzadeye kardeşini anlatmış. "Onu bana getir." demiş. Şehzade kulübeye askerlerini göndermiş ama askerler Hüner'i bulamamış. Güner çok üzülmüş. Güner ile Hüner birbirlerinden habersiz sarayda yıllarca yaşamışlar.

Bir gün padişah küçük oğluna "Haydi oğlum, sen de git, bir kız bul, senin de düğününü yapmak istiyorum." demiş. Şehzade bir kız bulmak için yola çıkmış. Sarayın yakınlarında küçük bir göl varmış. Hüner her zaman o göle gidiyor ve orada yıkanıyormuş. Hüner yine bir akşam göle gitmiş ve yıkanmış. Şehzade de o sırada kızı görmüş. Onu beğenmiş, almış ve babasına götürmüş. Sarayda Hüner ablasını görmüş. O anda birbirlerine sarılmışlar. Çok mutlu olmuşlar. Kardeşler bir araya gelmişler. Padişah Hüner'i de küçük oğlu ile evlendirmiş. Kırk gün, kırk gece düğün yapmışlar. İki kardeş kocalarıyla mutlu bir hayat geçirmişler.

ALIŞTIRMALAR

1. Aşağıdaki olayları metne göre sıralayalım.

1. ( ) Hüner sarayda çalışmaya başlamış.
2. ( ) Adam evlenmiş.
3. ( ) Küçük şehzade Hüner'i görmüş ve âşık olmuş.
4. ( ) Kızlar kulübede yaşamışlar.
5. ( ) Kızlar evden kaçmış.
6. ( ) Küçük şehzade Hüneri saraya götürmüş.
7. ( ) İhtiyar bir kadın kızları kulübeye almış.
8. ( ) Güner şehzade ile evlenmiş.
9. ( ) İki kardeş sarayda karşılaşmışlar ve bir daha hiç ayrılmamışlar.
10. ( ) Kız kardeşler devi öldürmüşler.
11. ( ) Kulübeye bir dev gelmiş.
12. ( ) Zengin bir adamın iki kızı varmış.
13. ( ) Şehzade gelmiş ve Güner'e âşık olmuş.
14. ( ) Adamın karısı kız kardeşlere hiç iyi davranmamış.
15. ( ) Hüner Güner'i aramış ama bulamamış.

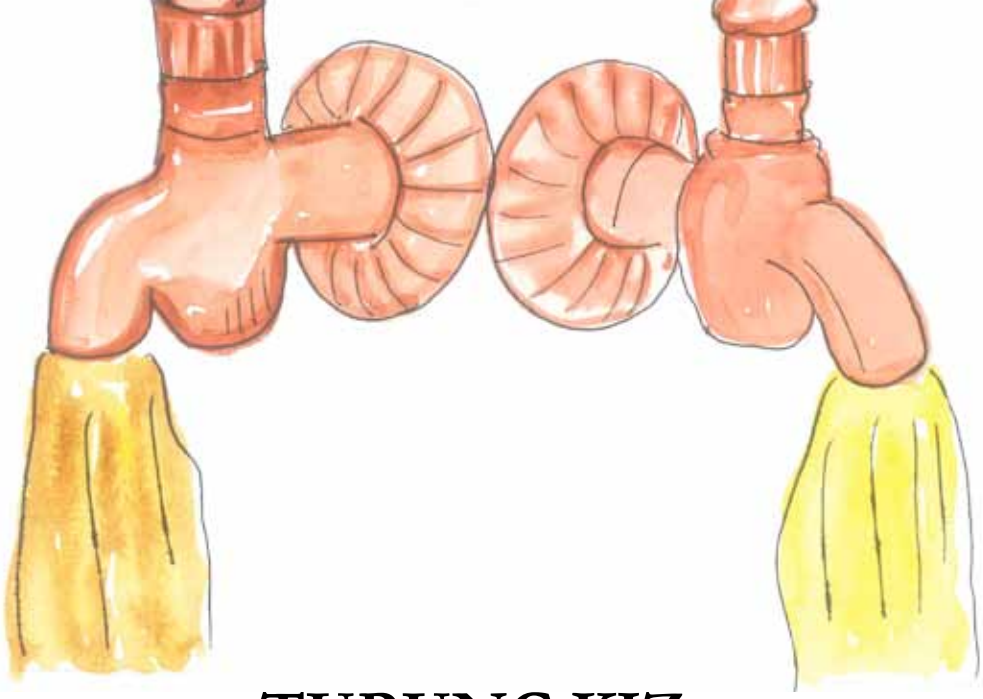
2. Aşağıdaki cümleler doğru ise "D", yanlışsa "Y" yazınız.

1. Güner ile Hüner'in anneleri yokmuş. ( )
2. Kız kardeşler babaları evlendikten sonra evden kaçmışlar. ( )
3. Kız kardeşler yolda dev ile karşılaşmış. ( )
4. Güner koyunları otlatıyormuş. ( )
5. Büyük şehzade Güner'i çok beğenmiş ve onunla evlenmiş. ( )

ALIŞTIRMALAR

1. 1. 11 2. 2 3. 13 4. 8 5. 4 6. 14 7. 5 8. 12 9. 15 10. 7 11. 6 12. 1 13. 9 14. 3 15. 10

2. 1. D 2. D 3. Y 4. Y 5. D



TURUNÇ KIZ

Bir zamanlar bir padişah varmış. Bu padişah çok iyi bir insanmış. Sarayının karşısına iki musluklu bir çeşme yaptırmış. Bu muslukların birinde yağ, diğerinde bal varmış. Halk buradan yağ ve bal alıyormuş. Bir gün **ihtiyar** bir kadın çeşmeye gelmiş. **Testilerini** yağ ve bal ile doldurmuş. Sonra çeşmenin yanına oturmuş ve biraz dinlenmiş.

Bu sırada şehzade sarayın penceresindeymiş. Şehzade bir yaramazlık düşünmüş. Saraydan çıkmış. Kadının testilerine taş atmış ve testileri kırmış. Testilerdeki her şey yere **dökülmüş**. İhtiyar kadın çok üzülmüş. "Bunu kim yaptı?" diye etrafına bakmış ve şehzadeyi görmüş. Şehzade kadına bakıyor ve gülüyormuş. Kadın şehzadeye çok sinirlenmiş ve ona "Şehzadem Allah'tan dilerim. İnşallah Üç **Turunçlar'a** âşık olursun. Benim gibi üzülürsün." demiş ve hemen oradan uzaklaşmış.

İhtiyar kadının bu sözünden sonra Şehzade Üç Turunçlar'ı çok merak etmiş. İhtiyar kadının duası kabul olmuş. Şehzade Üç Turunçlar'a âşık olmuş. O günden sonra ne yemek yemiş ne de bir şey içmiş. Sürekli Üç Turunçlar'ı düşünmüş ve sonunda hasta olmuş.

Padişah, oğlu için doktorlar getirmiş. Fakat doktorlar şehzadeyi iyi edememişler. Şehzade bir gün babasına "Ben Üç Turunçlar'a âşık oldum. Onları bulmadan **iyileşemem**." demiş. Şehzade hazırlık yapmış, yanına altın ve yiyecek almış ve yola çıkmış.

Şehzade yolda bir derviş ile karşılaşmış. Dervişe derdini anlatmış. Derviş, şehzadeyi dinlemiş sonra şehzadeye "Bu Turunçlar buraya yakın bir bahçededir. Bu bahçede iki büyük dev, bir aslan, bir eşek ve iki **tozlu** kapı var. Oraya şu yoldan git. Önce çok tozlu kapıların tozunu sil, aslanın önüne et, eşeğin önüne ot koy. Sonra turunçları ağaçtan **kopar.**" demiş ve şehzadeye yardım etmiş.

Şehzade, dervişin elini öpmüş, ona teşekkür etmiş ve yola çıkmış. Turunçların bahçesine gelmiş. Dervişin sözlerini aynen yapmış. Böylece turunçları koparmış. Ama turunçlar o anda çığlık atmış, bu yüzden devler uyanmış. Devler kapıya "Kapılar kapanın!" diye bağırmışlar, kapılar "O bizim tozumuzu sildi. Bunu yapamayız." demişler. Devler bu



sefer aslana ve eşeğe **seslenmişler**. Aslan ve eşek de "O bize yemek verdi, biz onu tutmayız." diye bağırmış ve şehzade de oradan kolaylıkla uzaklaşmış.

Şehzade bahçeden çıktıktan sonra turunçlardan birini cebinden çıkarmış, kesmiş ve turuncun içinden güzel bir kız çıkmış. Kız şehzadeye "Şehzadem su, şehzadem su!" demiş ve ölmüş. Şehzade bir çeşmeye gitmiş. Orada ikinci turuncu kesmiş, turunçtan kız çıkmış ama kız su içmemiş ve o da ölmüş.

Bu sefer şehzade başka bir şey düşünmüş. Bir **tası** su ile doldurmuş, turuncu bu tasın koyup kesmiş. Turuncun içindeki kız daha "Su!" demeden ağzına su gelmiş. Kız suyu içmiş bu nedenle ölmemiş. Şehzade çok mutlu olmuş, kızı saraya götürmek istemiş. Fakat kız çıplakmış. Şehzade kıza "Sen şu ağaca çık ve beni bekle. Sana elbise getireceğim." demiş. Kız ağaca çıkmış. Şehzade elbise almak için gitmiş. Bu sırada oraya çingene bir kız gelmiş. Çingene kız ağaçtaki kızı görmüş. O da ağaca çıkmış. Ona "Neden buradasın?" diye sormuş. Kız her şeyi çingene kıza anlatmış ve "Benim başımda bir **iğne** var. Eğer o iğne başımdan çıkarsa bir kuş olur, uçarım, demiş.

Çingene kız şehzadeyle evlenmek için kızın başındaki iğneyi çekmiş. Kızcağız bir kuşa dönüşmüş ve uçmuş. Biraz sonra Şehzade gelmiş. Ağacın üzerinde çingene kızı görmüş, şaşırmış. Kız aşağı inmiş, şehzadeye "Güneş altında böyle **karardım**." demiş. Şehzade, kıza inanmış. Kızı saraya getirmiş ve onunla evlenmiş.



Aradan bir kaç gün geçtikten sonra sarayın bahçesine bir kuş gelmiş. Kuş bir ağaca konmuş. Kuş bahçedeki **bahçıvana**:

-Şehzadem mutlu olsun, o çingene kız **sürünsün**!" diye **beddua etmiş** ve uçmuş. Kuş uçtuktan sonra ağaç birden kurumuş. Ertesi günlerde kuş tekrar bahçeye gelmiş ve aynı şeyleri söyleyip bahçedeki ağaçları kurutmuş.

Bir gün Şehzade bahçeye inmiş. Kuru ağaçları görmüş ve bahçıvana "Neden ağaçlara iyi bakmadın, onları iyice sulamadın?" diye bahçıvanı **azarlamış**.

Bahçıvan her şeyi şehzadeye anlatmış. Şehzade bahçıvana "Yarın kuşu yakala ve bana getir." diye emretmiş. Ertesi sabah bahçıvan, kuşu yakalamış. Kuş şehzadeyi görmüş ve her şeyi anlatmış. Şehzade gerçeği anlamış ve Çingene kızdan iğneyi almış, kuşun başına **batırmış**. O anda kuş tekrar kıza dönüşmüş. Şehzade, çingene kızı hapse atmış ve güzel kızla evlenmiş. Ömürlerinin sonuna kadar mutlu yaşamışlar.



ALIŞTIRMALAR

1. Doğru seçeneği işaretleyiniz.

1. Sarayın karşısındaki çeşmeden su ve süt / yağ ve bal akmış.
2. Şehzade yaşlı / genç kadının testilerin kırmış.
3. Yaşlı bir adam / bir derviş şehzadeye yolu tarif etmiş.
4. Turunçlar bir bahçedeymiş / bir saraydaymış.
5. Şehzade devlerden kaçmış / devlere yakalanmış.
6. Şehzade ikinci /üçüncü turunçtaki kızla evlenmiş.
7. Şehzade turunçtaki kızı / çingene kızı saraya götürmüş.
8. Kuş bahçede bahçıvanla / şehzadeyle konuşmuş.
9. Şehzade iğneyi kuşun kafasına koymuş / batırmış.
10. Şehzade çingene kızı hapse atmış / öldürmüş.

2. Aşağıdaki kelimeleri uygun boşluklara yazalım.

ağaç duası iğneyi tasın testilerini

1. Şehzade ihtiyar kadının …….. kırmış.
2. İhtiyar kadının …… kabul olmuş.
3. Şehzade üçüncü turuncu ……. içinde kesmiş.
4. Çingene kız kızın başındaki …… çekmiş.
5. Kuş uçtuktan sonra ……. birden kurumuş.

Cevaplar:

1. 1. yağ ve bal 2. yaşlı 3. bir derviş 4. bahçedeymiş 5. devlerden kaçmış 6. üçüncü 7. çingene kızı 8. bahçıvanla 9. batırmış 10. hapse atmış

2. 1. testilerini 2. duası 3. tasın 4. iğneyi 5.ağaç

SÖZLÜKÇE

AKILLI KÖYLÜ KIZI

çiftlik (i.): Tarım yapılan, hayvan yetiştirilen, çalışanlarının da oturması için evler bulunan geniş toprak parçası.
çukur (i.): Çevresine göre aşağı çökmüş olan yer.
dert (i): Sorun, problem.
eşik (i.): Kapı boşluğunun alt yanında bulunan alçak basamak.
hayran kalmak (d.): Çok beğenmek.
keçi (i.): Eti, sütü, derisi ve kılı için yetiştirilen, memeli dişi hayvan.
kıymetli (s.): Değerli.
mahkeme (i.): Birbirine karşı olan iki tarafı dinleyerek bir yargıya varıldığı yer.
tarla (i.): Tarıma elverişli olan, sınırlı ve belirli toprak parçası.
yaya (i.): Yürüyerek giden kimse.
ziyafet (i.): Eğlenmek veya bir olayı kutlamak amacıyla birçok kimsenin bir araya gelerek yedikleri yemek.

EN KÂRLI TİCARET

akla gelmek (d.): Hatırlamak.
birdenbire (zf.): Aniden.
derviş (i.): Alçak gönüllü ve her şeyi hoş gören kimse.
ihanet etmek (d.): Karı, koca birbirini aldatmak.
kocaman (s.): Çok iri, büyük.
kurbağa (i.): Karada yaşayabilen, sıçrayarak yürüyen ve suda iyi yüzen küçük hayvan.
mağara (i.): Bir kaya içine doğru uzanan, barınak olarak kullanılabilen yer.
mal (i.): Bir kişinin varlıklarının bütünü.
ortaya çıkmak (d.): Yokken var olmak, meydana çıkmak, türemek.
öğüt (i.): Bir kimseye yapması veya yapmaması gereken şeyler için söylenen söz, nasihat.
ömür (i.): Yaşam, hayat.
suç (i.): Törelere, ahlak kurallarına aykırı davranış.

KİBİR

acımak (f.): Başkasının uğradığı veya uğrayacağı kötü bir duruma üzülmek.
gururlu (s.): Kendi kişiliğine önem veren, onurlu.
hamam (i.): Para karşılığında yıkanma işinin yapıldığı yer.
kader (i.): Tanrı'nın uygun görmesi.
kırık (s.): Sert şeylerin vurularak veya ezilerek parçalanmış hali
kibir (i.): Kendini beğenme, başkalarından üstün tutma.
konak (i.): Büyük ve gösterişli ev.

ALİ BABA ve KIRK HARAMİLER

atlı (i.): Ata binmiş kimse.
elmas (i.): Mücevher olarak kullanılan, saydam, değerli taş.
harami (i.): Hırsız.
hazine (i.): Altın, gümüş, mücevher vb. değerli eşya yığını, büyük servet.
işaret (i.): Anlam yükletilen şey, anlamlı iz.
kayalık (i.): Kayası çok olan yer.
kılıç (i.): Uzun, ucu sivri, bir veya her iki yüzü keskin çelikten silah.
küp (i.): Su, pekmez, yağ vb. sıvıları veya un, buğday gibi tahılları saklamaya yarayan toprak kap.
misafir etmek (d.): Konuk olarak karşılayıp yedirip içirmek, yatırmak.
reis (i.): Lider.
sandık (i.): İçine çeşitli şeyler konulan, tahtadan yapılmış, kapaklı ev eşyası.
sıkıştırmak (f.): Zorlamak.
şüphelenmek (f.): Gerçeğin ne olduğunu anlayamamaktan doğan kararsızlık yaşamak.
tılsımlı (s.): Büyülü olduğuna inanılan şey.
tırmanmak (f.): El ve ayaklarıyla tutunarak dik bir yere çıkmak.
yakut (i.): Kırmızı renkte olan değerli taş
yüklemek (f.): Bir yere, taşınması için belli ağırlıkta eşya veya araç gereç koymak.
zannetmek (f.): Bir şeyin olma veya olmama ihtimalini kabul etmekle birlikte, olabileceğine daha çok inanmak.

BİLLUR KÖŞK

zarar gelmek (d.): Kötülük gelmek
billur (i.): Kesme cam, kristal.
köşk (i.): Bahçe içinde yapılmış süslü ev.
servi (i.): 25 metre boyunda, ince, uzun, piramit biçiminde, çok koyu yeşil yapraklı bir ağaç.
emir vermek (d.): Bir şeyin yapılmasını veya yapılmamasını kesin olarak söylemek.
şehzade (i.): Padişahların ve oğullarının erkek çocuklarına verilen ad.
kervan (i.): Uzak yerlere yolcu ve ticaret eşyası taşıyan yük hayvanı topluluğu.
kılık (i.): Bir kimsenin giyinişi, dış görünüşü.
yaklaşmak (f.): Aradaki uzaklığı azaltmak.
sultan (i.): Padişahların erkek ve kız çocukları ile anne ve eşlerine verilen unvan.
bağlamak (f.): Düğümlemek.
asmak (f.): Bir şeyi aşağıya sarkacak bir biçimde bir yere iliştirip sarkıtmak.
şenlik (i.): Belli günlerde yapılan, coşku veren eğlendirici gösterilerin tümü, bayram.

YEMEN PADİŞAHININ OĞLU

dev (i.): Korkunç, çok iri ve olağanüstü güçlü masal yaratığı.
ense (i.): Boynun arkası.
hizmet etmek (d.): Çalışmak.
ibadet (i.): Bir dinin emirlerini yerine getirme.
kavuşmak (f.): Ayrı kalınan, sevilen bir kimseyle bir araya gelmek, onu yeniden görmek.
ortanca (s.): Yaş bakımından üç kardeşin büyüğü ile küçüğü arasında bulunan.
sayesinde (zf.): Aracılığıyla, yardımıyla.
söz (i.): Bir işi yapacağını kesin olarak vadetme.
söz tutmak (d.): Söylenen bir sözü, verilen bir öğüdü gerçekleştirmek.
yüzünden (zf.): Bir şeyden dolayı.

NASİHAT

karnını doyurmak (d.): Çok yemek yemek.
çeşme (i.): Genellikle yol kenarlarında herkesin yararlanması için yapılan, suyun musluktan aktığı su hazinesi.
ceset (i.): Ölü beden.
güzel ahlaklı (s.): İyi karakterli.

PAMUK KIZ

ağırlamak (f.): Misafire saygı göstererek onun her türlü rahatını, gereksinimini sağlamak, ikram etmek

dağılmak (f.): Yavaş yavaş kaybolmak, yok olmak.

dönüşmek (f.): Bir biçimden, bir durumdan başka bir biçime veya duruma geçmek.

duman (i.): Havalanan tozların veya sisin oluşturduğu bulanıklık.

ebe (i.): Doğum işini yaptıran kadın.

ilgilenmek (f.): İlgi göstermek, alakalanmak.

kıskanmak (f.): Herhangi bir bakımdan kendinden üstün gördüğü birinin bu üstünlüğünden acı duymak.

ömür (i.): Yaşam.

pamuk (i.): Sıcak bölgelerde yetişen tarım bitkisi.

peri (i.): Doğaüstü güçleri olduğuna inanılan, hayal ürünü varlık.

sarmak (f.): Çevresini çevirmek.

süslenmek (f.): İnsanın kendisini birtakım katkılarla daha güzel, daha göz alıcı olmasını, daha hoş görünmesini sağlamak.

yara (i.): Bir şeyin iç veya dış yüzünde tehlikeli olabilen oyuk, gedik, yarık

yeter ki (e.): Ancak, şu şartla.

İKİ KIZ KARDEŞ

acımak (f.): Başkasının uğradığı veya uğrayacağı kötü bir duruma üzülmek.

dev (i.): Korkunç, çok iri ve olağanüstü güçlü masal yaratığı.

eğilmek (f.): İnsan, bir işi yapmak için belini eğmek.

eziyet etmek (f.): Zahmet ve sıkıntı vermek, canını yakmak.

inci (i.): Değerli, küçük, sert, sedef renginde süs tanesi.

koku (i.): Nesnelerden yayılan küçücük tanelerin burnu uyandırdığı duygu.

kulübe (i.): Küçük, basit ev.

kuyu (i.): Su katmanına varıncaya kadar derinliğine kazılan, suyundan yararlanılan çukur

nine (i.): Yaşlı kadın.

otlatmak (f.): Hayvanları dolaştırarak yerdeki ot, çimen, yaprak vb.ni yedirmek.

şehzade (i.): Padişahların ve oğullarının erkek çocuklarına verilen ad.

şikâyet etmek (f.): Birinin yaptığı yanlış bir iş veya davranışı ilgili makama bildirmek.

tek başına (zf.): Kendi kendine, yalnız olarak.

TURUNÇ KIZ

azarlamak (f.): Kırıcı ve sert söz söylemek.
bahçıvan (i.): Bir bahçenin düzenlenmesi ve bakımıyla görevli kimse.
batırmak (f.): Bir şeyin sıvı veya yumuşak bir maddenin içine gömülmesine yol açmak.
beddua etmek (f.): Birinin kötü bir duruma düşmesi dileğini gönlünden geçirmek veya açıkça söylemek.
çeşme (i.): Genellikle yol kenarlarında herkesin yararlanması için yapılan, suyun bir musluktan aktığı su hazinesi veya yapısı.
çığlık atmak (f.): Korkunç sesler çıkararak acı acı bağırmak.
çingene (i.): Hindistan›dan çıktıkları söylenen, dünyanın çeşitli yerlerinde yaşayan bir topluluk.
dökülmek (f.): Sıvı veya tane durumunda olan şeyleri bulundukları kaptan başka bir yere boşaltılması.
iğne (i.): Dikiş dikmeye yarayan, ince, ucu sivri, bir ucunda iplik geçecek deliği bulunan çelik araç.
ihtiyar (s.): Yaşlı.
iyileşmek (f.): Hastalıktan kurtulmak, sağlığı yerine gelmek.
kararmak (f.): Rengi karaya dönmek, siyahlaşmak.
koparmak (f.): Daldan, ağaçtan alıp toplamak.
seslenmek (f.): Uzaktan bağırarak çağırmak.
sürünmek (f.): Yoksul ve perişan yaşamak.
tas (i.): Genellikle içine sulu şeyler konulan metal vb.nden yapılmış kap.
testi (i.): Geniş gövdeli, dar boğazlı su kabı.
turunç (i.): bütün Akdeniz ülkelerinde yetişen, portakala benzeyen meyve.

KISALTMALAR

i.: isim
f.: fiil
d.: deyim
s.: sıfat
zf.: zarf
z.: zamir
e.: edat